

l'aurore boréale

LE JOURNAL FRANCOPHONE DU YUKON

JEUDI 4 AVRIL 2019 | VOLUME 36 | NUMÉRO 6



© Pavlina Sudrich

Pensant qu'il ne pouvait y avoir de spiritualité sans pratique sportive, le père Mouchet a initié les jeunes du Nord au ski de fond. Cet héritage est célébré lors d'un événement printanier à Old Crow..... 12

PAGE 6



© Maryne Dumaine

Aidan Hupé s'envole pour un voyage rempli d'histoire

■ Maryne Dumaine

PAGE 10



© Stéphan Poirier

Récit de voyage : l'Arizona à vélo

■ Stéphan Poirier

À DÉCOUVRIR

Lettre ouverte : la presse laissée-pour-compte..... 2

Les cygnes sont de retour..... 4

Loi sur les langues officielles..... 5

Du cinéma en français..... 7

Une styliste yukonnaise à Toronto..... 8

Pleine conscience au secondaire..... 11

Nelson au Yukon..... 15

Lettre ouverte: la presse communautaire en situation minoritaire laissée-pour-compte dans le budget fédéral 2019

L'honorable Mélanie Joly, ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie
L'honorable Pablo Rodriguez, ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme

Madame la ministre,
Monsieur le ministre,

L'Association de la presse francophone (APF) et Quebec Community Newspapers Association (QCNA) attendaient le dépôt du *Budget 2019* du gouvernement fédéral avec beaucoup d'espoir. Depuis 2016, l'APF et QCNA ont partagé leurs attentes avec le gouvernement afin que les journaux de nos communautés de langues officielles en situation minoritaire (CLOSM) puissent continuer de protéger la démocratie et servir l'intérêt public au sein de leurs communautés respectives.

Les mesures proposées dans votre budget pour le Soutien au journalisme canadien démontrent que le gouvernement n'a pas tenu compte des journaux canadiens les plus vulnérables, ceux qui desservent les CLOSM dans les dix provinces et trois territoires du Canada. Les critères d'admissibilité proposés pour une organisation journalistique canadienne admissible (OJCA) ne tiennent pas compte des besoins et des réalités des plus petits journaux de nos CLOSM.

En raison des décisions prises par le gouvernement fédéral dans la dernière décennie, notamment la quasi-disparition de la publicité fédérale dans les médias des CLOSM, la majorité de nos journaux ont été contraints d'adapter leur modèle d'affaire en diminuant le nombre de journalistes. Or, pour être considéré une OJCA et être admissible au crédit d'impôt, le média doit employer au moins deux journalistes à au moins 26 heures par semaine. Le média ne pourra pas non plus avoir accès au crédit d'impôt s'il bénéficie déjà d'une subvention du programme *Aide aux éditeurs du Fonds du Canada pour les périodiques*. Ces critères disqualifient plusieurs de nos journaux deux fois plutôt qu'une.

Pourtant, la partie VII de la *Loi sur les langues officielles* (LLO) oblige les institutions fédérales à appliquer, lorsqu'elles développent des programmes et services, des critères qui tiennent compte des réalités et des besoins des CLOSM.

Les médias communautaires jouent un rôle essentiel dans le développement et l'épanouissement des CLOSM et sont souvent la seule source d'information écrite de langue officielle en situation minoritaire de toute une province ou un territoire. Le rapport du Comité permanent du patrimoine canadien (juin 2017) en fait d'ailleurs éloquemment foi. Les conclusions du rapport final d'enquête du Commissariat aux langues officielles (juin 2017) abondent dans le même sens.

Si le *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023* nous proposait un certain appui pour mieux desservir les CLOSM en matière de journalisme civique, les mesures ne répondent que partiellement aux besoins criants de nos journaux, qui malgré leurs efforts soutenus n'arrivent pas à couvrir les pertes substantielles des dix dernières années.

À ce stade-ci, le statu quo n'est pas acceptable puisqu'il fera en sorte que les plus vulnérables seront moins bien servis et que certains de nos médias ne survivront pas. Nous communiquerons avec votre bureau dans les prochains jours afin d'obtenir une rencontre d'urgence afin d'identifier, avec vous, des solutions gagnantes pour veiller à ce que le gouvernement respecte ses obligations en vertu de la partie VII de la LLO et permette aux journaux communautaires de langues officielle en situation minoritaire de profiter des mesures positives de *Soutien au journalisme canadien* annoncées dans votre budget cette semaine.

FRANCIS SONIER

Président, Association de la presse francophone

LILY RYAN

Présidente intérimaire, Quebec Community Newspapers Association



Vous travaillez dans le secteur créatif ou culturel?

Venez participer à une **séance de consultation publique.**

Vendredi 3 mai
De 8 h 30 à 16 h 30
Centre de loisirs Mont McIntyre

Pour en savoir plus et vous inscrire à la séance gratuite d'une journée :
Site Web : engageyukon.ca
Téléphone : 867-667-8589 ou 1-800-661-0408, poste 8589 (gratuit au Yukon)
Courriel : ccis.engage@gov.yk.ca

Participez à la mise sur pied d'une stratégie de soutien et de développement des secteurs de la création et de la culture et de l'économie yukonnaise.

Repas et rafraîchissements servis.

LETTRES ET ÉDITION • ENREGISTREMENTS SONORES
SUPPORTS INTERACTIFS ET PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES
ARTS VISUELS ET APPLIQUÉS • ARTS DE LA SCÈNE
PATRIMOINE HISTORIQUE ET BIBLIOTHÈQUES



Maryne Dumaine

Le 27 mars, Gordon Hitchcock, agent de conservation en chef, Heather Jones, coroner en chef (à droite sur la photo), et Roxanne Stasyszyn, directrice des communications pour le ministère de l'Environnement (à gauche sur la photo), ont rendu le rapport de la coroner du Yukon concernant les circonstances, l'enquête et les recommandations entourant le décès de Valérie Théorêt et de sa fille Adèle Roesholt. Le rapport, disponible en ligne en français et en anglais, indique que rien n'aurait pu être fait pour éviter cette attaque. Le grizzli responsable était blessé, affamé et incapable d'hiberner. Il s'agirait d'un acte de prédation. Le rapport est disponible à justice.gov.yk.ca/fr/offices/2128.html. Pensées sincères pour la famille et les proches des victimes.

Whitehorse : La neige disparaît au mois de mars



L'aurore boréale

302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1
867 668-2663 | Télécopieur : 867 668-3511
auroreboreale.ca

ABONNEMENT

26,25 \$	Par chèque	Visa/Master Card
par année format papier* ou PDF.	L'Aurore boréale 302, rue Strickland Whitehorse, Yukon Y1A 2K1	867 668-2663, poste 500
*125 \$ à l'étranger pour la version papier. 1,05 \$ l'unité au Yukon		

Le journal est publié toutes les deux semaines, sauf en juillet, mois de relâche. Son tirage est de 2000 exemplaires et sa circulation se chiffre à 1950 exemplaires.

Les textes publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

L'Aurore boréale est membre de l'Association de la presse francophone (APF) et est représenté par l'agence publicitaire Lignes Agates : 1 866 411-7486

L'Aurore boréale est sociétaire de l'organisme de charité Donatien-Frémont qui encourage les jeunes à étudier en français dans le domaine des communications.

Le journal est publié par l'Association franco-yukonnaise, à Whitehorse, au Yukon.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

Avec respect, nous tenons à reconnaître que nous travaillons et publions ce journal sur le territoire traditionnel de la Première nation des Kwanlin Dün et du conseil des Ta'an Kwäch'än.

Merci à



L'ÉQUIPE

 **Maryne Dumaine**
Direction et rédaction
867 668-2663, poste 510
dir@auroreboreale.ca

 **Nelly Guidici**
Coordination de la publicité et de la distribution par intérim
867 668-2663, poste 520
pub@auroreboreale.ca

 **Guillaume Riocreux**
Distribution et infographie par intérim
867 668-2663, poste 520
design@auroreboreale.ca

Correspondants :
Marie-Hélène Comeau, Nelly Guidici, Sophie Molgat, Kelly Tabuteau

Révision des textes et correction d'épreuves :
Laurie Gendron

Dessinateur :
Vincent Ménard

ÉDITORIAL

Relaxer

Maryne Dumaine

Le printemps arrive vite cette année.

Tout semble tellement en avance qu'on se sentirait presque en retard dans les préparatifs. La serre n'est pas encore prête que déjà la rhubarbe pousse ici et là dehors!

Entre l'urgence de rattraper cet écart et l'inquiétude due au fait que «ça ne peut pas durer», il semble peser sur nous une ombre, une sorte d'épée de Damoclès. D'où vient ce sentiment que si quelque chose d'agréable nous «tombe dessus», on devra en payer le prix plus tard?

Ciel sans nuages... Dîner et souper sur la terrasse au mois de mars... Quelle est la cause derrière ce cadeau de la vie? Est-ce un cadeau empoisonné? Tout le monde semble y aller de son explication. Réchauffement climatique, courant chaud El Niño... mais surtout, il semblerait qu'une vague de «sentences à venir» s'emporte dans les discussions de couloir ou de coins de rue. «Il fait beau, on aura vraiment un été pourri» ou «il

fait beau, on va avoir de la neige en mai» ou encore «il fait beau, il va y avoir des feux cet été».

PAUSE.

Peut-on tout simplement en profiter pleinement? Profiter de chaque seconde de soleil comme si l'été était déjà là, rempli d'insouciance et de lâcher-prise? Profiter de chaque instant, sans trop se soucier de demain? Car, qu'il soit vert, blanc, chaud ou pluvieux, demain n'existe pas encore.

Après l'hiver que chacun et chacune de nous avons vécu, ne méritons-nous pas une petite pause soleil? Certes, l'hiver n'aura pas été très long, ni trop froid non plus, mais je pense que pour beaucoup d'entre nous, au Yukon, il n'aura pas été facile. Malgré tout, l'hiver a apporté une leçon importante : le moment qui compte, c'est maintenant, c'est l'instant présent.

Alors quand la planète nous offre une fin de semaine, en mars, ou l'on peut faire du vélo, relaxer sur une terrasse, jouer à la pétanque ou faire du ski de printemps, et bien je crois qu'il est possible de tout simplement... en profiter, et relaxer au soleil!



L'aurore boréale

LE JOURNAL FRANCOPHONE DU YUKON

Un événement
pour le calendrier,
une idée de sujet,
une opinion à donner,
une photo à partager,
un bébé à présenter?

Contactez-nous : dir@auroreboreale.ca

Avec les beaux jours arrivent les beaux oiseaux

Nouveau dicton à la yukonnaise : « Avec le printemps viennent les grands oiseaux blancs! »



www.yukon.ca

Maryne Dumaine

Depuis 26 ans maintenant, le Festival des cygnes fait la joie des petits et des grands dès le 1^{er} avril, date à laquelle les grands oiseaux sont habituellement déjà en pause casse-croûte aux abords du lac Marsh. Le plus important festival d'ornithologie amateur du Yukon permet d'observer, entre autres, les cygnes trompettes qui reviennent de leur migration. Des activités sont organisées au centre d'interprétation du Havre des cygnes, mais aussi un peu partout au Yukon.

Des activités pour tous les goûts

« Chaque année, les activités sont presque les mêmes, car elles sont

toujours très populaires », explique Carrie McClelland, biologiste en observation de la faune et responsable des activités du Festival des cygnes. Le lieu est très prisé par les touristes venus des quatre coins du monde, mais aussi par les résidents. « Chaque année, il y a un très grand nombre de visiteurs qui sont des personnes régulières », affirme la biologiste. « Pour certaines personnes, c'est un peu comme un rituel; le pique-nique de printemps au Havre des cygnes par exemple. »

Ateliers d'interprétation des oiseaux, contes et banniques, activités familiales (incluant jeux et maquillage) et heure du thé ne sont que quelques-unes des activités régulières proposées par les organisateurs du festival. « Cette année, il y a quelques nouveautés »,

ajoute M^{me} McClelland. « Nous ne pouvons pas toujours offrir de navettes pour les personnes qui habitent en ville, mais cette année nous pouvons, car nous avons un partenariat avec Yukon Energy qui paie pour les autobus. » Autres nouveautés : un atelier d'origami, au centre-ville et au centre d'interprétation, ainsi qu'une randonnée à vélo prévue autour du lac Schwatka. Pour tous les détails concernant les activités, consultez le site Web <https://yukon.ca/fr/plein-air-faune-et-flore/observation-de-la-faune/festival-des-cygnes>

Fait-il trop chaud pour les oiseaux?

Compte tenu du printemps légèrement prématuré cette année, il est naturel de se poser des questions au sujet des répercussions des changements climatiques sur nos amis les oiseaux. « Les vents du sud qui ont soufflé la semaine passée ont dégagé les morceaux de glace. C'est une bonne chose pour les oiseaux. C'est vrai que le printemps est un peu tôt cette année, mais les cygnes qui sont au sud ne savent pas que les glaces ont fondu plus tôt ici », déclare la biologiste, insinuant que les oiseaux ne devraient pas être en avance pour autant.

Le nombre total de cygnes ne devrait pas être affecté non plus. « Au plus haut peak de la saison, il y a environ de 2000 à 3000 cygnes qui passent par le Yukon », précise Carrie McClelland. « Il se peut qu'on en voie un peu moins au Havre des cygnes cette année, car habituellement, il n'y a que cinq lacs dégelés à cette époque, mais cette année, plus de lacs et de rivières sont dégelés. Les cygnes ont donc plusieurs endroits pour aller chercher de la nourriture. Ils seront plus répartis sur le territoire. »

En français?

Les panneaux d'interprétation, le site Web du festival, ainsi que l'affiche sont tous disponibles en français. « Je serai souvent au Havre des cygnes », annonce la biologiste bilingue. « N'hésitez pas à me parler en français », ajoute-t-elle. Elle sera notamment présente lors des activités familiales qui auront lieu le 14 avril.

Une activité de jeu-questionnaire aura également lieu dans le cadre d'un café-rencontre, le 26 avril prochain. Le jeu est prévu pour des personnes de tous les âges et on peut y participer individuellement, en équipe ou en

famille. Les sujets des questions toucheront la faune et la flore du Yukon, le printemps et la migration. « Tout le monde est bienvenu! », lance M^{me} McClelland.

Les organisateurs du festival préviennent les visiteurs qu'il est important de prévoir des vêtements chauds (même s'il fait chaud en ville, le vent peut être froid près de la baie), des bottes (le sol peut être boueux), des lunettes de soleil et de l'écran solaire (la lumière réfléchie par la glace est éprouvante pour les yeux), de la nourriture (il n'y a ni magasin ni restaurant dans le secteur), de l'eau potable ainsi que, bien entendu, un appareil photo et des jumelles pour pouvoir en prendre plein les yeux! ■



Maryne Dumaine

Les panneaux d'interprétation du Havre des cygnes sont tous bilingues.



Maryne Dumaine

Pour tous les détails concernant les activités, consultez le site Web yukon.ca/fr/plein-air-faune-et-flore/observation-de-la-faune/festival-des-cygnes.



Fournie

Carrie McClelland, biologiste en observation de la faune et responsable des activités du Festival des cygnes, pourra répondre à vos questions en français lors des activités familiales au Havre des cygnes du Lac Marsh.

Le fédéral enclenche la modernisation de la *Loi sur les langues officielles*

Après l'annonce du gouvernement Trudeau en juin 2018 de réviser la *Loi sur les langues officielles* (1988), la ministre chargée du portefeuille, Mélanie Joly, a détaillé le 11 mars les consultations à venir pour définir les enjeux. Ottawa tiendra ensuite un symposium national à la fin mai pour tirer des conclusions. Mais pas de projet de loi dans un avenir prévisible.



Le gouvernement s'engage à mieux outiller les communautés de langue officielle, souligne Mélanie Joly, pour qu'elles puissent « relever les nouveaux défis auxquels elles sont confrontées pour assurer leur vitalité à long terme ».

Les forums auront lieu au cours des prochains mois dans cinq grandes villes : Moncton, Sherbrooke, Ottawa, Edmonton et Vancouver. Les tables rondes dans plusieurs juridictions visent la collecte de l'opinion d'experts, de militants et de la population.

Depuis l'automne dernier, plusieurs réflexions sont en cours sur la modernisation, dont celles du commissaire aux langues officielles, Raymond Thériault, attendues ce printemps.

« Désigner une autorité centrale pour la mise en œuvre »

Le Comité permanent des langues officielles du Sénat a déjà produit trois études sur la réforme linguistique en attendant de publier son rapport final en juin. Depuis novembre, onze mémoires sur la modernisation auraient été déposés au Comité permanent des langues officielles des Communes.

La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada a publié le 5 mars sa proposition d'un nouveau libellé de la *Loi*. Il est question notamment de « désigner une autorité centrale pour la mise en œuvre, la création d'un droit de participation des minorités de langue officielle et de l'élargissement de la portée des droits et obligations ».

D'après l'organisme parapluie, la *Loi* adoptée en 1969 et remplacée en 1988 n'a jamais été pleinement respectée. « Au cours de la dernière décennie, affirme le groupe, la situation s'est dégradée à un tel point que des mots comme "stagnation, déclin et plafonnement" font partie du vocabulaire utilisé dans les rapports du commissaire aux langues. »

Il faudra toutefois attendre après les élections fédérales de l'automne avant de reprendre les débats et les propositions du gouvernement quant à l'avenir de la législation.

Jean-Pierre Dubé (Francopresse)

Le gouvernement libéral s'engage à mieux outiller les communautés de langues officielles, souligne la ministre Mélanie Joly, pour qu'elles puissent « relever les nouveaux défis auxquels elles sont confrontées pour assurer leur vitalité à long terme ».

Ces défis seraient en partie du domaine juridique. Au cours des dernières années, il s'est avéré plus difficile pour les minorités francophones de faire des percées devant les tribunaux en éducation et services au public.

Sur le plan politique, la francophonie a subi des revers en Ontario, avec les coupes de l'administration Ford au Commissariat aux services en français et à l'Université de l'Ontario français. Au Nouveau-Brunswick, le climat institutionnel et social aurait dégénéré suivant l'élection d'un gouvernement de coalition chevillé par un parti voué à combattre le bilinguisme.

Les tendances démographiques à long terme ont incité le fédéral à formuler un redressement, note la ministre. « Le nombre de francophones augmente moins vite que la population canadienne dans son ensemble et le taux de bilinguisme stagne chez la majorité anglophone hors Québec. »

Un taux de bilinguisme de 20 %

Dans le *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023* lancé en mars 2018, le gouvernement a élaboré des cibles sur vingt ans. Ottawa s'est engagé à relever la part des locuteurs dans les communautés minoritaires de 3 à 4 % afin de générer une hausse de 400 000 francophones.

Selon l'énoncé, le fédéral a aussi fixé cet objectif ambitieux : « faire passer notre taux national de bilinguisme de 17,9 % à 20 % d'ici 2036, grâce surtout à l'augmentation du pourcentage des anglophones bilingues à l'extérieur du Québec de 6,8 % à 9 % ».



Compte Facebook de Mélanie Joly

Appel à la jeunesse bilingue!

Le Français pour l'avenir invite les élèves bilingues de 10^e et 11^e année à soumettre leur candidature pour participer au Forum national des jeunes ambassadeurs (FNJA) 2019 qui aura lieu à Victoria, en Colombie-Britannique, du 11 au 16 août 2019. Le FNJA est un événement unique en son genre, une expérience incroyable liant apprentissage et belles rencontres,

qui offre aux participants une formation intensive en leadership et en gestion d'événement, les préparant ainsi à agir à titre d'ambassadeur du Français pour l'avenir. Trente élèves de partout au Canada seront sélectionnés pour devenir les nouveaux ambassadeurs de la langue française et faire rayonner la francophonie dans leurs écoles et leurs communautés.

« En rassemblant des jeunes bilingues des quatre coins du pays, l'objectif du FNJA est d'offrir un lieu d'échange, de célébrer le bilinguisme tout en offrant une solide formation en leadership », explique Emeline Laurent, directrice des programmes au sein du Français pour l'avenir.

Le FNJA est un événement gratuit; le transport, l'hébergement et la

nourriture seront offerts à tous les participants sélectionnés.

Pour participer, les étudiants doivent visiter le site Web du Français pour l'avenir et soumettre leur candidature avant le dimanche 5 mai 2019.

Pour plus d'information sur nos programmes, rendez-vous sur le site Web du Français pour l'avenir : francais-avenir.org

Aidan Hupé s'envole pour un voyage rempli d'histoire

Aidan Hupé, passionné d'histoire et élève de l'École secondaire F.-H.-Collins, vient de remporter un prix prestigieux, le Prix du pèlerinage de Vimy. Il s'est envolé vers l'Europe le 2 avril dernier pour visiter des sites historiques.

Maryne Dumaine

Des centaines de jeunes, âgés de 14 à 17 ans et issus de toutes les régions du pays, ont proposé leur candidature pour ce programme qui souligne les actions de celles et ceux qui se sont démarqués par un service exceptionnel, des contributions positives et un leadership remarquable au sein de leur collectivité. Aidan Hupé, 16 ans, fait partie des 20 jeunes sélectionnés pour le programme de 2019, qui est offert du 2 au 10 avril 2019 par la Fondation Vimy.

Un voyage éducatif avant tout

Le Prix du pèlerinage de Vimy est un programme éducatif entièrement financé qui offre aux lauréats un voyage en France et en Belgique. Son objectif est l'étude de l'extraordinaire effort fourni par le Canada pendant la



Aidan Hupé fait partie des 20 jeunes Canadiens et Canadiennes qui ont reçu le Prix du pèlerinage de la Fondation Vimy. Il s'est envolé pour un voyage en Europe le 2 avril dernier.

Première Guerre mondiale. Ainsi, Aidan aura un horaire bien chargé,

rempli quotidiennement de visites de lieux liés à la Première Guerre mondiale comme des musées,

des cimetières et des champs de bataille historiques. « Je n'ai découvert l'existence de ce programme que deux jours avant la date limite. J'en ai parlé à mon prof, Michel Emery. Il m'a encouragé à appliquer », explique Aidan. « J'ai donc tout fait en très peu de temps, en deux soirées. » Le jeune homme a choisi notamment de faire la biographie de son arrière-grand-oncle Henri Plouffe, soldat durant la Première Guerre mondiale. Aidan a su qu'il était lauréat du prix au début de l'année. « J'ai vraiment hâte! », admet-il.

Les critères de sélection

La Fondation Vimy a créé le Prix du pèlerinage de Vimy pour mettre en valeur des actions admirables posées par des jeunes. Aidan remplit avec brio tous les critères. Bénévole exceptionnel, tant dans son école que dans sa collectivité, il se consacre à la promotion de la langue française au Canada. Avec son Église, il fait du bénévolat à la banque alimentaire, à la soupe populaire et au refuge pour animaux. Et ça ne s'arrête pas là! En tant que cadet de l'air, il a aussi fait du bénévolat pour collecter des fonds pour la Légion royale canadienne à Whitehorse, une cause qu'il considère comme très importante.

La préparation du dossier de candidature nécessite un travail non négligeable. Les candidats doivent soumettre un essai de 500 mots décrivant leur travail bénévole; une biographie de 500 à 750 mots portant sur un soldat ou une infirmière militaire; une lettre de motivation de 500 mots; un curriculum vitae et une lettre de recommanda-

Jeune engagé

« J'adore l'histoire, j'ai toujours voulu aller en France pour aller voir les musées et les champs de bataille. J'y suis allé quand j'avais deux ans, mais c'est presque comme ma première fois en Europe », affirme Aidan, plein d'étoiles dans les yeux. Également athlète de biathlon, il se déplace régulièrement pour des compétitions. C'est d'ailleurs à l'aéroport de Whitehorse qu'il a pu trouver le temps de répondre à nos questions! « Ce trimestre, j'ai dû m'absenter de l'école pendant plus de cinq semaines en tout », déclare-t-il.

Les voyages forment la jeunesse, dit-on. Ce dicton pourrait bien devenir sa nouvelle devise! ■

Pâques 2019 - Activités de la Semaine sainte

Jeudi saint 18 avril
La dernière Cène du Seigneur
 Messe bilingue à 19 h
 Cathédrale du Sacré-Cœur
 Coin Main et Steele

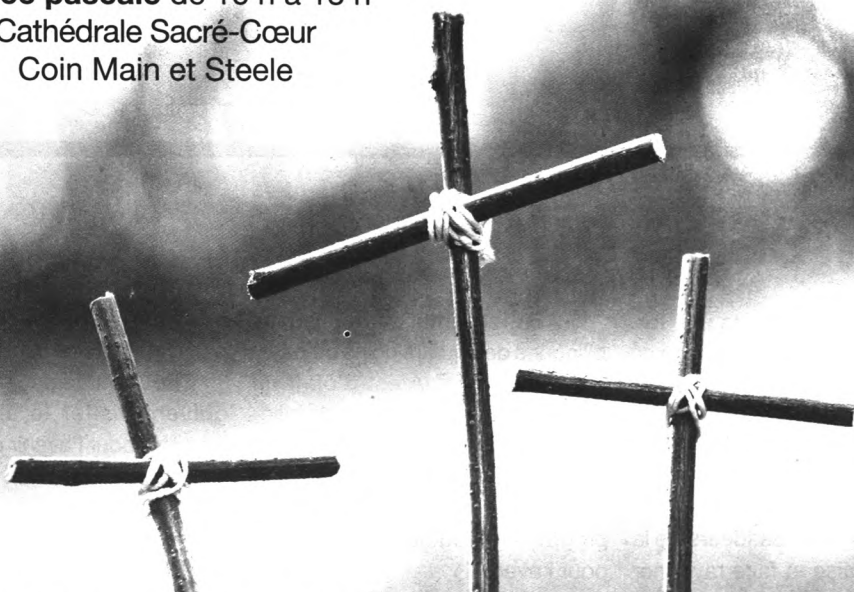
Vendredi saint 19 avril
Liturgie du Vendredi saint à midi
 Cathédrale du Sacré-Cœur
Chemin de croix à 13 h 30
 Camping de Wolf Creek

Samedi saint 20 avril
Veillée pascale de 16 h à 18 h
 Cathédrale Sacré-Cœur
 Coin Main et Steele

Dimanche de Pâques 21 avril
 Cueillette de l'eau de Pâques
 et déjeuner Potluck à 5 h
 Camping de Wolf Creek

Messe de Pâques à midi
 Cathédrale du Sacré-Cœur
 Coin Main et Steele

« Si vous êtes ressuscités avec le Christ, cherchez les choses d'en haut. Là où se trouve le Christ, là où se trouve le Christ assis à la droite de Dieu. » (Col 3,1)



Communauté francophone catholique St-Eugène-de-Mazenod 393-4791 cfcyukon@klondiker.com



**PRÉVENTION
 DES INCENDIES**
867 333-0635
 nordiquefire.ca

Un printemps yukonnais sous le signe du cinéma francophone

L'abondance de projections de films en français au Yukon cette année fait le plaisir de plus d'un cinéophile yukonnais. Sortez le maïs soufflé, et même les sacs de couchage; le visionnement va commencer!



Un des classiques du cinéma québécois, *J.A. Martin photographe* de Jean Beaudin (1976), fait partie des films qui seront présentés une fois par mois au Centre de la francophonie.

Marie-Hélène Comeau

Le cinéma subit de grands changements, ne serait-ce que dans la distribution et les méthodes de réalisation. Pourtant, l'expérience sociale et le partage devant le grand écran restent les mêmes. Ainsi, à l'heure où l'accès aux films en français est facilité par les différentes plateformes médiatiques, l'impact social d'une projection publique demeure toujours aussi pertinent qu'autrefois. La projection de films sur grand écran, en milieu minoritaire francophone, permet encore aux gens de vivre une expérience commune qui favorise la rencontre et le partage.

Le cinéma en français au Yukon

L'Association franco-yukonnaise (AFY) s'emploie depuis longtemps à présenter des films en français en sol yukonnais. Il y a quelques années, un partenariat a été établi avec la Yukon Film Society. Grâce à ce partenariat, les projections ont pu se déplacer des murs du

Centre de la francophonie à ceux du Centre des arts du Yukon.

« Ce partenariat nous permet d'aller chercher plus de public. Andrew Connors, le directeur artistique de la Yukon Film Society, est d'ailleurs toujours très au courant de ce qui se fait en cinéma francophone, ce qui facilite ce partenariat qui nous permet, depuis plusieurs années, de présenter fidèlement des films en français lors du Available Light Film Festival (ALFF), ainsi que tout au long de l'année », confie Virginie Hamel, gestionnaire en arts et culture de l'AFY. « Depuis deux ans, nous avons aussi repris le partenariat avec l'équipe de Québec Cinéma, nous permettant ainsi de présenter jusqu'à quatre films en français dans l'année et de faire venir des cinéastes francophones au Yukon », ajoute-t-elle.

Une offre accrue

Cette année, le réseau des personnes aînées de l'AFY (Franco50) présente un nouveau projet, soit la présentation d'un film par mois jusqu'au mois

d'octobre dans le cadre de la programmation du Campus 50+. Cette idée est une initiative de la Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC) et de l'Office national du film (ONF).

Les projections de films coïncideront avec les cafés-rencontres et auront lieu dans la salle de formation au deuxième étage du Centre de la francophonie, à l'exception du film *L'Empreinte*, présenté le 5 avril au café Baked. Toutes les projections débiteront à 19 h et seront gratuites.

« Ce sont les membres aînés francophones du Yukon qui nous ont fait des suggestions de films. Le choix s'est donc fait à partir de leurs suggestions », explique Patricia Brennan, gestionnaire du réseau des personnes aînées de l'AFY.

Les films sélectionnés iront de *J.A. Martin photographe* de Jean Beaudin (1976) à *La Légende de Glooscap* de Françoise Hartmann (1996), en passant par *À la recherche d'Étienne Brûlé* réalisé par Fadel Saleh (2017).

Un visionnement... dans son sac de couchage

Le comité Jeunesse Franco-Yukon (JeFY) organise également cette année une nouvelle activité de visionnement de films destinée aux jeunes francophones et francophiles de 14 ans et plus : Soirée Ciné. Les membres du comité JeFY ont choisi de mettre en vedette, pour cette grande première, la trilogie autobiographique de Ricardo Trogi (1981, 1987 et 1991). L'activité organisée par et pour les jeunes débutera le 12 avril dès 20 h pour se terminer le 13 avril à 11 h, au Centre de la francophonie. Il y aura des collations durant la soirée, de l'animation et un déjeuner le lendemain matin.

« Chaque participant devra apporter son matelas, son sac de couchage, son pyjama, son oreiller, sa brosse à dents et son tube de dentifrice », souligne Josée Jacques, agente de projets Arts et culture + Jeunesse de l'AFY. « Si l'activité fait fureur, le

comité pourra alors envisager de répéter l'activité. Cet événement offrira l'opportunité aux jeunes de se rassembler, d'accroître leur sentiment d'appartenance au réseau jeunesse francophone du territoire et de découvrir des films en français. Il leur permettra aussi de s'imprégner de la culture et de passer une nuit entière d'activités qui promet d'être mémorable », ajoute-t-elle en rappelant que la date butoir d'inscription est le 10 avril.

Cinéma et art

Enfin, la présentation par l'AFY de films axés sur les arts se poursuit. « Nous choisissons des films de répertoire sur des sujets artistiques variés qui peuvent toucher les Yukonnais. Les films sont choisis dans la programmation annuelle du Festival international du film sur l'art ou dans les films documentaires de l'ONF », précise Virginie Hamel.

Le film *Dans le ventre du moulin*, des cinéastes Marie Belzile et Mariano, sera présenté au café Baked le 25 avril.

Louissette Boudreau, une styliste yukonnaise, fait ses premiers pas à Toronto

« C'est important d'utiliser les fourrures, de les garder au Canada et de montrer à quel point les produits sont bons. Nos fourrures sont parmi les meilleures au monde. »

Nelly Guidici

Louissette Boudreau, installée au Yukon depuis dix-huit ans, s'apprête à présenter pour la première fois sa collection « La Collision par

Louissette » à Fashion Art Toronto, du 24 au 28 avril 2019. Influencée à la fois par le style vestimentaire des artistes du Moulin Rouge à Paris et par la fourrure des animaux emblématiques du territoire, cette collec-



Damien Vincent Photography

La styliste Louissette Boudreau présentera pour la première fois sa collection « La Collision par Louissette » lors de Fashion Art Toronto, du 24 au 28 avril 2019.



« Recevoir ce crédit aide vraiment à dissiper la pression. »

tion symbolise la rencontre de deux mondes complètement opposés, mais qui, au final, se marient bien dans les pièces conçues par M^{me} Boudreau. « J'apporte mon amour des corsets, de la fantaisie et de la beauté du style français qui va bien avec le Yukon Sourdough Rendezvous. Puis, [mes vêtements] rencontrent le monde de la chasse et de la trappe avec la fourrure », affirme-t-elle.

Originaire du Nouveau-Brunswick, M^{me} Boudreau est une autodidacte. En effet, enfant, elle a appris les gestes du métier en regardant sa tante travailler sur des patrons et coudre des robes de bal. Puis, en arrivant au territoire, elle s'est intégrée à la Première Nation de Kluane d'où son conjoint est originaire. C'est au contact de sa belle-famille et de ses amis qu'elle a appris à maîtriser la couture des fourrures. Du loup gris en passant par le castor, le lynx, le coyote, ou encore le rat musqué, toutes les fourrures sont issues d'animaux trappés de façon traditionnelle, et donc respectueuse de l'animal selon M^{me} Boudreau : « J'ai appris à travailler avec la fourrure et les peaux parce qu'on chasse et on trappe. Je voulais être capable de travailler sur les fourrures et de pouvoir les incorporer. C'est important d'utiliser les fourrures, de les garder au Canada et de montrer à quel point les produits sont bons. Nos fourrures sont parmi les meilleures au monde. »

Une collaboration avec des artistes yukonnaises

M^{me} Boudreau, consciente de la nécessité de construire des liens avec la communauté, travaille avec une équipe yukonnaise entièrement féminine : « C'est une équipe d'artistes et on fait toute la collection ensemble », précise la styliste. Pour le travail de perlage, elle a demandé à une amie, l'artiste

gwich'in Lucy-Anne Kay, de fournir les pièces perlées pour lesquelles elle a carte blanche : « Lucy-Anne fait la majorité du perlage. J'admire son travail et lorsque je lui commande des ensembles de couvre-bottes, elle décide de la couleur et du graphisme. Ce sont toujours de belles pièces que je suis capable d'incorporer dans la collection. »

Faire connaître le savoir-faire yukonnais sur la scène nationale

Vitrine de la mode sous un angle artistique, voire expérimental, Fashion Art Toronto présentera aussi des performances, des installations artistiques, des photographies, et des courts-métrages expérimentaux et multisensoriels influencés par l'art.

M^{me} Boudreau souhaite sensibiliser le public à l'importance de la trappe et de l'utilisation de la fourrure au territoire : « Je vais préparer des arguments et répondre aux questions difficiles, mais avec mon équipe, on travaille fort et on respecte la nature. Je reste confiante. » Selon l'artiste, il est aussi important de garder, autant que possible, les fourrures à l'intérieur du pays afin de montrer à l'industrie que les artistes du Yukon ont du talent, et ainsi leur permettre une reconnaissance sur la scène nationale. Quinze pièces seront donc présentées (des jupes, des châles et des corsets), mais aussi des accessoires comme des couvre-bottes et des sacs à main : « J'ai fait des pièces vraiment sexy parce que je veux attirer l'attention du public et de l'industrie », conclut-elle. ■



Damien Vincent Photography

Chaque dollar compte.

Les prestations et crédits comme le crédit pour la TPS/TVH, l'allocation pour les travailleurs et l'allocation canadienne pour enfants peuvent aider.

Canada.ca/MesPrestationsEtCredits

Agence du revenu du Canada Canada Revenue Agency

Canada



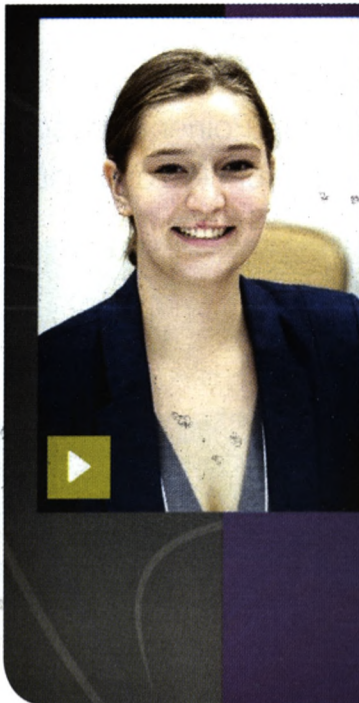
Andrea Magee

Louve et Lori Tweddell viennent de participer à la Percy DeWolfe Memorial Mail Race à Dawson. On les voit ici, ensemble, à quelques mètres de la ligne d'arrivée.



Maryne Dumaine

Les Championnats de ski acrobatique du Yukon se sont déroulés les 23 et 24 mars dernier au mont Sima. Sylvie Geoffroy (à gauche) faisait partie de l'équipe de sécurité de l'événement.



Anna Tölgyesi (Yukon)

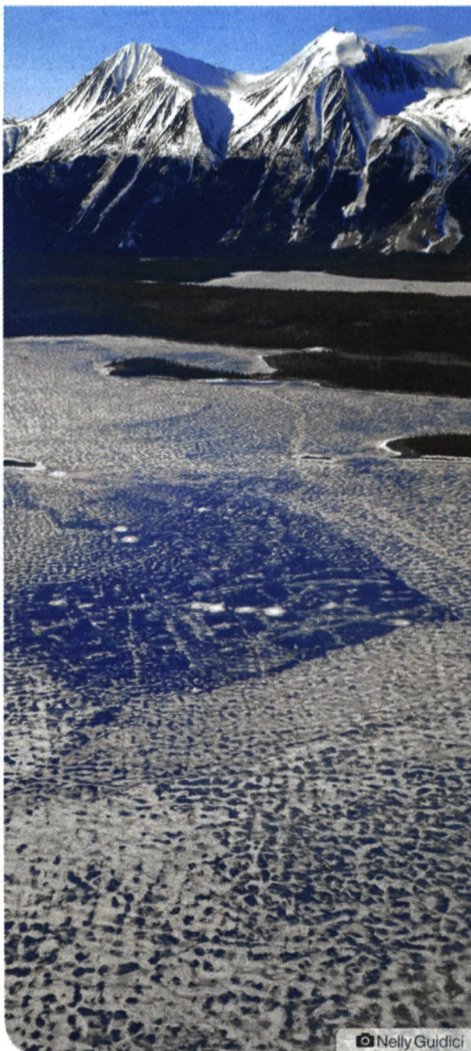
Anna Tölgyesi est une habituée des activités qui visent la jeunesse francophone. Présidente du comité jeunesse de l'Association franco-yukonnaise depuis deux ans, elle en est membre depuis plus longtemps, et est aussi bénévole auprès de la Fédération de la jeunesse canadienne-française. Elle estime que la *Loi sur les langues officielles* a d'importantes incidences partout au Canada – après tout, elle étudie dans une école secondaire de langue française au Yukon et est active au sein de l'Association franco-yukonnaise. « Sans cette Loi, je n'aurais pas l'occasion de faire toutes ces activités dans ma langue. » Soucieuse de faire avancer les causes francophones, en particulier celles qui visent la jeunesse, elle a présenté en mai 2018 à la Chambre des communes une pétition pour l'accès à l'éducation postsecondaire en français dans l'ouest du pays; elle avait recueilli 600 signatures de partout au Canada et même d'ailleurs au monde. « J'aurais aimé pouvoir rester près de chez moi pour étudier en français au collège ou à l'université. » Elle souhaite continuer à être de celles et ceux qui feront avancer et évoluer les droits des jeunes francophones et francophiles de son territoire et de son pays. Elle est convaincue que c'est le devoir des jeunes francophones de construire leur présent, pour améliorer leur futur. « Il ne faut pas que nos acquis puissent être attaqués comme en Ontario récemment, où l'on a perdu le projet d'université francophone. Il faut continuer à faire respecter la *Loi sur les langues officielles* et voir à ce qu'elle soit plus mordante », croit-elle.

Extrait du magazine PrésentEst

Anna Tölgyesi, élève de 12^e année à l'Académie Parhélie, est l'une des sept femmes au parcours remarquable présentées dans l'édition spéciale sur les 50 ans de la *Loi sur les langues officielles* du magazine de l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne (AFFC). Le magazine est disponible en ligne.

Vue aérienne de Carcross, entre le lac Bennett et le lac Nares (à droite).

Survol du lac d'Atlin (ci-dessous).



Nelly Guidici



Nelly Guidici

Vous arrivez au Yukon?

Accueil et orientation

Aide à l'emploi

Conseils pratiques >

Logement

Accès Internet



AFY

afy.yk.ca

668-2663, poste 223

L'Arizona à vélo

Cyclistes très enthousiastes, Valérie Bussières et Stéphan Poirier ont décidé de partir à l'aventure dans les montagnes et canyons du Sud-ouest américain. Leur choix s'est posé sur l'Arizona pour neuf jours.



Stéphan Poirier

Stéphan Poirier

L'Arizona et l'Utah (deux états des États-Unis) offrent beaucoup de possibilités pour les personnes de tous niveaux en vélo de montagne. C'est la raison pour laquelle nous

avons choisi cette destination.

Nous avons pris l'avion de Vancouver à Phoenix (cinquième plus grande ville des États-Unis!), puis nous avons sauté dans notre fourgonnette louée chez Escape Campervans. Une Ford Econoline

avec beaucoup de millage, mais bien conçue à l'intérieur et très spacieuse. Réfrigérateur alimenté par un panneau solaire, poêle au propane situé au-dessous du lit à deux places, vitres teintées avec épais rideau pour tenir l'intérieur au frais et porte-vélos sur le toit du véhicule. Le tout pour 760 \$ US — pas mal pour avoir sa maison avec soi et les vélos sur le toit!

ALLEZ VALÉRIE, C'EST LE TEMPS DE MONTER AU NORD, À SEDONA!

La ville de Sedona est située à une heure et demie de route au nord de la grande capitale, Phoenix. Malgré le grand nombre de gens qui y habitent, il a été très facile de se sauver de la grande métropole,

(Il faut savoir que ce sport a évolué très rapidement; on ne voit presque plus de roues de 26 pouces sur les sentiers.)

Après avoir ajusté les suspensions avant et arrière et ramassé nos casques de sécurité, nous nous sommes cachés dans un champ en banlieue de Sedona, là où jadis il y avait du rodéo. C'est là que nous avons passé nos trois premières nuits.

Niveau de difficulté des pistes

Beaucoup de gens à la retraite vivent à Sedona, le climat y étant très sec avec beaucoup de soleil à longueur d'année.



Stéphan Poirier

regarder les roches rouges partout au loin.

Roches rouges

La couleur terracotta est présente partout aux alentours des villes de Sedona, de Jerome, de Cottonwood ou de Prescott. Tous ces petits villages ont été érodés par des glaciers pendant des millénaires. Le haut plateau alpin qui débute au Colorado est le même que le plateau en Utah et en Arizona. Toutefois, la glace a grugé le sol beaucoup plus dans l'état de Lucky Luke que dans celui du Colorado et de son voisin, l'Utah.

Le rouge orangé vient du fer concentré dans le sol au fond des océans. Lorsque les glaciers ont fondu et que les océans se sont retirés, le minéral est demeuré au sol et le fer s'est oxydé.

Camping sauvage

Il y a très peu d'endroits pour dormir gratuitement au printemps dans le nord de l'Arizona. Plusieurs campings avec services (eau, électricité, bloc sanitaire) sont fermés. C'est pourquoi nous avons dû trouver quelques endroits sauvages où dormir est toléré.

Les campeurs étaient très respectueux, propres (pas de déchets malgré l'absence de poubelles) et très silencieux. Les gens laissaient dormir les autres vacanciers...

Ahhh j'aime Sedona!



Valérie Bussières

car l'autoroute 17 aux alentours de Phoenix compte six voies!!! Non, ce n'est pas une faute de frappe! Six voies! Et ça roule à Phoenix! Il semble y avoir beaucoup de monde occupé à travailler!

Sedona

En arrivant à Sedona, nous nous sommes dirigés tout de suite chez Absolute Bikes où nos vélos de montagne nous attendaient. Notre choix s'est porté sur la location de deux Specialized Stumpjumper avec des roues de 29 pouces pour moi et de 27,5 pouces pour Valérie.

Nous avons roulé en moyenne de 20 à 25 km par jour sur des sentiers de vélo que l'on doit partager avec les marcheurs.

Nous avons donc roulé plus souvent sur des pistes bleues et noires, puisque les marcheurs sont plus présents sur les sentiers verts. Ces couleurs, qui distinguent les pistes de vélo de montagne comme celles de ski alpin, désignent le niveau de difficulté des parcours. Donc, mieux vaut ne pas tomber dans une piste double noire, car les conséquences sont énormes! Les sentiers verts sont assez plats et vous pouvez être dans la lune et

Une formation sur la sécurité en véhicule hors route et en motoneige devrait être obligatoire?

Oui, pour tous
 Oui, pour les jeunes seulement
 Non

Votre réponse contribuera à l'élaboration de la nouvelle Loi sur les véhicules automobiles (LVA).

Participez au sondage sur la LVA

engageyukon.ca

La pleine conscience enseignée à l'Académie Parhémie

Pensez-vous souvent au passé ou au futur? Si oui, la pleine conscience est là pour ramener vos pensées dans le moment présent. La pratique, qui ne cesse de prendre de l'ampleur dans le monde d'aujourd'hui, s'est même frayé un chemin jusque dans les salles de classe de l'école secondaire francophone.

Sophie Molgat

Principe de pleine conscience

La pleine conscience, un principe de relaxation et de réduction du stress ressemblant à la méditation, a été inventée en 1979 par Jon Kabat-Zinn. Elle est mieux connue sous le nom anglophone «mindfulness». La pleine conscience est une manière de se connecter avec le moment présent, sans regretter le passé ou s'inquiéter du futur. De plus en plus de gens la pratiquent et plusieurs personnes la pratiquent même sans s'en apercevoir. Il est important de prendre du temps pour soi-même et de ne penser qu'au moment présent, que ce soit en voiture, ou encore juste avant de s'endormir.

Des études ont démontré que pratiquer la pleine conscience réduit le niveau de stress ainsi que les risques de maladies mentales telles que la dépression et l'anxiété. Comme n'importe quelle compétence, ça prend de la pratique. Ce n'est pas aussi facile que l'on pense. Votre séance de pleine conscience peut être une pause de quinze minutes lors de laquelle vous pratiquerez

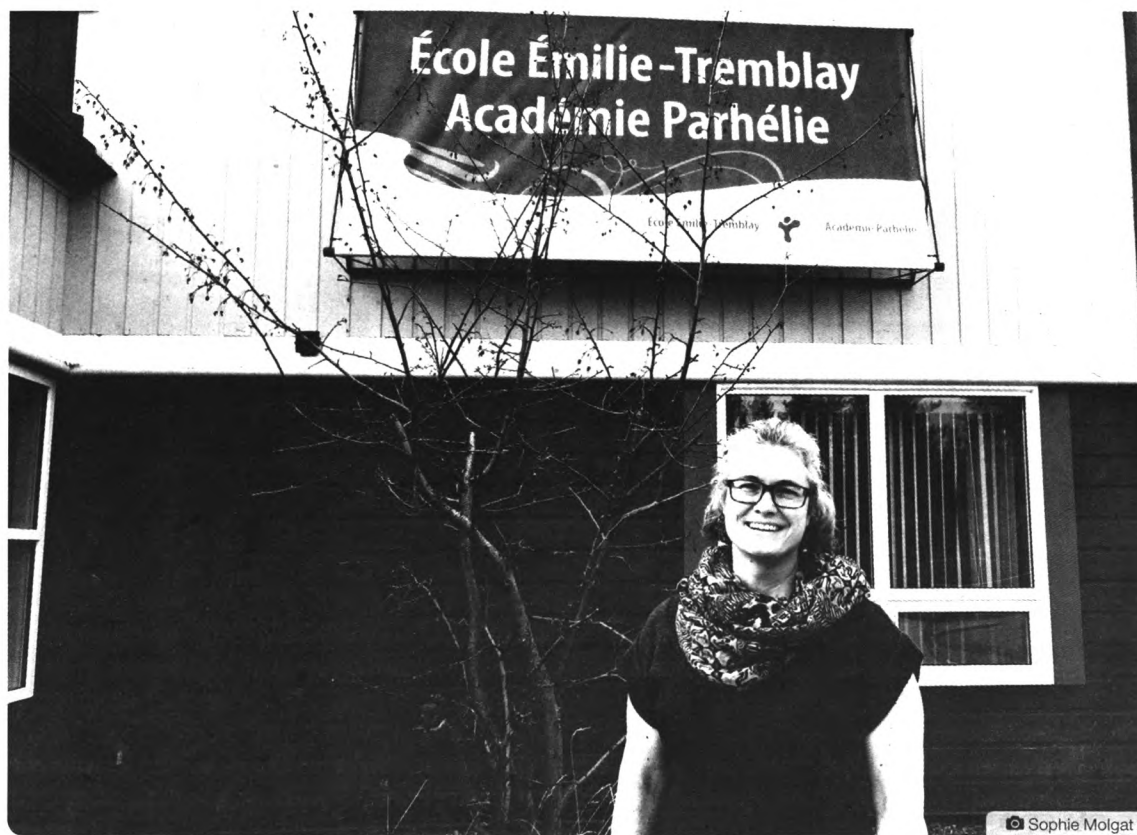
vos respirations calmes, ou bien simplement cinq petites minutes en vous habillant ou en vous brossant les dents.

Une nouvelle pratique à l'Académie Parhémie

Depuis le mois de décembre 2018, la pratique de pleine conscience est enseignée à l'Académie Parhémie.

Helen-Anne Girouard, conseillère en orientation de l'école et enseignante de pleine conscience, explique pourquoi l'école a fait ce choix : «La pleine conscience est une manière d'enseigner des compétences essentielles et d'aider les jeunes à gérer leur stress et leurs émotions. C'est aussi une bonne façon de leur apprendre à s'autoréguler et voir ce qui se passe dans leur tête.» Elle dit aussi que pratiquer la pleine conscience aide les jeunes à prendre un moment pour réfléchir au bon choix à faire quand ils font face à une situation difficile.

Les élèves qui suivent le cours de pleine conscience à l'Académie Parhémie semblent apprécier ce nouvel enseignement. Camille Bélanger, étudiante en 7^e année, trouve que la pleine conscience «aide à amener du calme dans la classe». Lydia Brown et Rafaëlle



Helen-Anne Girouard, conseillère en orientation de l'Académie Parhémie, enseigne également la pleine conscience.

Rousseau trouvent aussi que la pleine conscience est utile pour les ramener à leurs pensées présentes. Lia Hale, elle, nuance : «C'est bien, mais il est parfois difficile de rester tranquille sans bouger ou parler et de juste se fermer les yeux.»

Toutes les classes de la 7^e à la 9^e année suivront ce cours d'ici la fin de l'année scolaire.

Cet article fait partie d'un projet de mentorat journalistique. Sophie Molgat, élève de 7^e année

à l'Académie Parhémie, souhaite découvrir le monde du journalisme à travers les heures de bénévolat obligatoires dans son cursus scolaire. L'Aurore boréale tient à l'encourager dans son objectif.

Des investissements pour moderniser les écoles du Yukon en 2019–2020

Le gouvernement du Yukon souhaite créer les conditions pour que les écoles du Yukon répondent aux besoins du système éducatif du territoire en dégagant une enveloppe de plus de 30 millions de dollars en fonds d'immobilisation pour les projets scolaires dans l'année 2019–2020. Sur ce montant, 1,6 million servira à soutenir la planification de la première nouvelle école élémentaire à Whitehorse depuis 27 ans. Le nouvel établissement sera situé à Whistle Bend (l'ouverture est prévue pour l'année 2023–2024).

Les projets additionnels prévus

pour l'année à venir prévoient la poursuite des travaux de la nouvelle école secondaire francophone, les travaux d'assainissement à l'École de Ross River, la planification du déménagement de l'École Kluane Lake à Burwash Landing, l'ajout d'une nouvelle classe mobile pour l'École élémentaire de Golden Horn et la réfection des classes mobiles de l'École Robert-Service. Il y aura aussi des travaux dans toutes les écoles du Yukon, notamment la modernisation de la technologie, le remplacement du matériel des cours de récréation, et la poursuite

du travail avec les communautés scolaires pour l'entretien régulier par des travaux de réfection.

«Ces projets s'inscrivent dans une logique de modernisation de l'apprentissage au Yukon et permettront de continuer d'assurer la sécurité dans les écoles du Yukon de sorte à répondre aux besoins des élèves et du personnel, aujourd'hui et demain. En parallèle à la planification de la nouvelle école élémentaire de Whistle Bend et d'autres projets, nous travaillerons étroitement avec les communautés scolaires et les Premières Nations du Yukon», a déclaré M^{me} Tracy-Anne McPhee, ministre de l'Éducation. ■



Pixabay

L'héritage du père Mouchet célébré depuis six ans à Old Crow

Kelly Tabuteau

Six ans après son lancement, la course de ski de fond d'Old Crow, organisée en l'honneur du père Jean-Marie Mouchet, remporte toujours un vif succès. L'homme a eu un impact fort sur la communauté nordique, dont les bénéficiaires se transmettent encore de génération en génération.

Pas moins de 50 participants sont attendus pour cette nouvelle édition où skieurs et skieuses de tous âges se retrouveront, le

temps d'une journée, pour rendre hommage à une des personnalités qui a marqué l'histoire de la petite communauté nordique pendant plus de 25 ans. Père oblat, c'est grâce à un altruisme hors norme et à une passion pour le plein air que l'homme s'est intégré au sein du peuple gwich'in. Le 20 avril prochain, des adeptes de ski de fond de partout au territoire prendront le départ de cette course à l'ambiance décontractée pour la distance de leur choix, soit deux, quatre ou huit kilomètres.

**Contribuez à façonner
l'avenir du Yukon...
aujourd'hui!**

Envisagez de siéger à l'un des conseils ou comités suivants :

- **Commission du patrimoine historique du Yukon**
- **Commission toponymique du Yukon**
Date limite : 12 avril 2019
Renseignements : Brian Groves, 867-667-3660
- **Conseil des ressources renouvelables de Carmacks**
- **Conseil des ressources renouvelables du Nord du Yukon**
Date limite : 30 avril 2019
Renseignements : Alison Eremenko, 867-667-5336
- **Commission des alcools du Yukon**
Date limite : 30 avril 2019
Renseignements : Jennifer Roach, 867-667-5265
- **Commission des normes d'emploi**
Date limite : 31 mai 2019
Renseignements : Kristen Richmond, 867-667-8028
- **Conseil d'administration de la Société d'énergie du Yukon**
Date limite : 3 mai 2019
Renseignements : Megan Yakiwchuk, 867-393-5337
- **Comité de révision de l'assistance sociale**
Date limite : 30 avril 2019
Renseignements : Conrad Gryba, 867-667-8541
- **Conseil consultatif de l'apprentissage**
Date limite : 30 avril 2019
Renseignements : Sheila Tarr, 867-667-5129
- **Société d'aide juridique du Yukon**
- **Bureau du Barreau du Yukon**
Date limite : 18 avril 2019
Renseignements : Michele Campbell, 867-667-3206
- **Conseil consultatif des arts du Yukon**
Date limite : 29 avril 2019
Renseignements : Sophie Tremblay Morissette, 867-667-5264

Pour obtenir un formulaire de demande ou de plus amples renseignements, visitez le site www.eco.gov.yk.ca/fr ou téléphonez sans frais au 1-800-661-0408. Les dossiers de candidature peuvent être envoyés par courriel, à boards.committees@gov.yk.ca.

Puisque la langue de travail du gouvernement du Yukon est l'anglais, veuillez soumettre tout document de candidature en anglais.

Yukon



© Pavlina Sudrich

Une journée ensoleillée a ravi les skieurs et les skieuses de fond de tous âges en 2018.

Un héritage pour les jeunes skieurs

Immergé dans une communauté à majorité anglicane, le père Mouchet n'a pas vraiment tenté de prêcher la parole catholique dans le village d'Old Crow. Selon lui, cela aurait pu diviser l'harmonie en place à son arrivée. Pensant cependant qu'il ne pouvait y avoir de spiritualité sans pratique sportive, le religieux français a alors mené son combat sur un autre front : l'initiation au ski de fond des jeunes du Nord. Il est d'ailleurs le fondateur du programme territorial expérimental d'entraînement en ski (TEST). Créé dans les années 1960, le but du programme était de développer le caractère des

enfants et de promouvoir l'exercice physique. Son expertise s'est même étendue jusqu'aux Territoires du Nord-Ouest où un programme d'éducation en plein air a été mis en place à Inuvik. Au fil des ans, il a initié de nombreux Autochtones, jeunes comme aînés, au sport. D'un point de vue plus compétitif, il a formé plusieurs athlètes qui ont été sélectionnés dans l'équipe nationale de ski de fond; certains se sont d'ailleurs illustrés aux Championnats du monde de ski nordique ou aux Jeux olympiques.

Une course rassembleuse

Le père Mouchet est décédé le 2 décembre 2013, à l'âge de

96 ans. Depuis lors, une course commémorative est organisée chaque Samedi saint. Cette tradition à présent bien ancrée fait que le village d'Old Crow est en ébullition l'espace d'une journée. Tous et toutes se rassemblent à l'extérieur pour se lancer un défi personnel. Ce n'est pas tant le résultat qui compte, mais plutôt ce que le corps et l'esprit peuvent accomplir, ensemble, une fois les skis chaussés.

Aux commandes de l'événement, on retrouve des membres de la Première Nation des Gwitchin Vuntut et des anciens athlètes du programme TEST. Parmi ces derniers, on note le skieur olympique Knute Johnsgaard et l'entraîneuse canadienne de ski de haut niveau Pavlina Sudrich. Aujourd'hui, en plus d'honorer la mémoire du père Mouchet, les organisateurs souhaitent pérenniser ce que le religieux a initié il y a déjà plus d'un demi-siècle. Pavlina Sudrich confirme : « Knute et moi adorons la course. Cela nous permet de partager notre amour du sport avec la communauté, tout en faisant le lien entre une nouvelle génération de skieurs à Old Crow et leur histoire. »

Cette course est rendue possible grâce au soutien du gouvernement des Gwitchin Vuntut et de la compagnie aérienne Air North.



© Pavlina Sudrich

Le Congrès mondial acadien : un événement écoresponsable

La sixième édition du Congrès mondial acadien (CMA) aura lieu du 10 au 24 août 2019 à l'Île-du-Prince-Édouard et dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. Sa mission : réunir les Acadiens et les Acadiennes et tous ceux et celles passionnés par la culture acadienne. Avis aux nombreux Acadiens et Acadiennes qui vivent au Yukon!

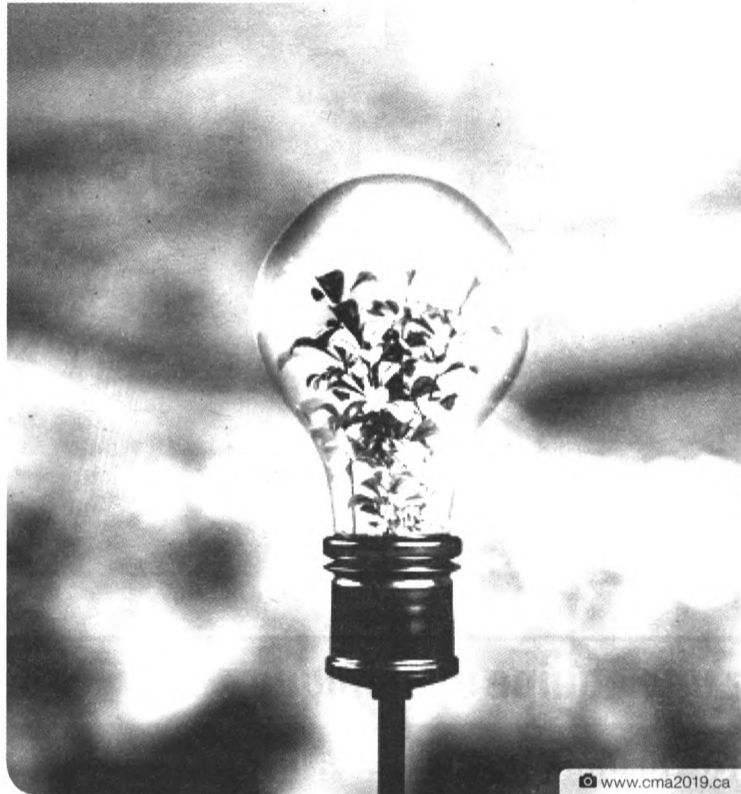
Maryne Dumaine

Un congrès pour rassembler les Acadiens et les Acadiennes

« Chaque municipalité a fait un travail incroyable pour mettre en valeur notre belle région hôte », affirme la présidente du Congrès mondial acadien 2019, Claudette Thériault. « Il y aura des activités pour tous les goûts, et l'ensemble de la programmation se complémente tellement bien. C'est inspirant de voir l'enthousiasme et la passion démontrés par nos partenaires dans l'organisation de leur journée. Il est clair que tout le monde tient à cœur le rayonnement de l'Acadie et du CMA. »

Une programmation riche et diversifiée

Chacune des 20 municipalités hôtes aura une journée spéciale qui lui sera réservée. Ainsi, si des visiteurs veulent profiter au maximum des festivités, ils pourront suivre le parcours proposé par le calendrier du CMA. La programmation semble riche et diversifiée, allant d'activités familiales en plein air jusqu'à de grands spectacles extérieurs, en passant par des expériences culinaires proprement acadiennes et des célébrations de la culture et des traditions « de par chez



Le Guide pour un événement écoresponsable est disponible en ligne à cma2019.ca/fr/info-pratique/guide-ecoresponsable.

nous », peut-on lire sur le site Web de l'événement. La journée du 15 août sera l'une des journées piliers de la programmation du CMA. Lisa LeBlanc en sera la directrice artistique. La chanteuse et musicienne, originaire de cette région, confie avoir hâte de relever ce nouveau défi : « Ça sera la première fois que je travaille comme directrice artistique. Je suis vraiment enchantée que mon premier projet de direction soit pour la journée du 15 août; c'est une grande fête qui me tient

à cœur. » Cet événement sera l'occasion de célébrer la culture et l'identité acadiennes à travers des spectacles et des activités, mais aussi grâce à des exercices de concertation.

Un événement qui pense à la planète

Innovateur, le Congrès mondial acadien 2019 vient de lancer le Guide pour un événement écoresponsable. Le but : outiller ses partenaires afin qu'ils adoptent des

pratiques vertes.

Ce guide se veut un outil d'accompagnement développé, entre autres, pour les municipalités hôtes, les organisateurs des réunions de famille et tous les partenaires du CMA. Il propose des solutions clés en main, accessibles et réalisables afin de réduire l'empreinte écologique des activités. Il est en ligne et évidemment, il peut être utilisé pour toutes sortes d'événements, incluant ceux qui n'ont pas lieu dans le cadre du CMA. Chaque personne qui organise des événements pourra y trouver des idées d'initiatives vertes dans les domaines de l'alimentation, du

transport et de l'accessibilité, des déchets, et de la sensibilisation.

« Le développement durable nous concerne tous, encore plus aujourd'hui avec l'urgence d'adopter des initiatives saines et vertes pour l'avenir de nos enfants et de nos petits-enfants. Grâce à la collaboration de nos partenaires, nous savons que nous ferons tous une différence pour l'environnement », affirme Claudette Thériault.

Le Guide pour un événement écoresponsable et la programmation de l'événement sont disponibles sur le site Web du CMA 2019 à cma2019.ca.

Avis aux chasseurs yukonnais

Le gouvernement du Yukon offre 125 licences spéciales de guide par tirage au sort.

Si vous êtes titulaire d'un permis de chasse au gros gibier valide (Yukon), vous pouvez vous inscrire en ligne ou dans n'importe quel bureau du ministère de l'Environnement du **1^{er} au 23 avril 2019**.

Les personnes dont le nom aura été tiré en seront avisées par courriel.

Pour en savoir plus : Yukon.ca/fr

Yukon

Aide à l'industrie yukonnaise pour une meilleure gestion des risques écologiques

Du 20 au 27 mars 2019, dans le cadre de la Semaine canadienne de l'eau, le gouvernement du Yukon a publié la nouvelle version du guide des pratiques de gestion privilégiées des travaux ayant une incidence sur l'eau. Ce document est un guide — pas un manuel de réglementation — pour aider l'industrie à agir de manière responsable pour la conception des projets et la réalisation des travaux.

Le document, consultable à yukon.ca/en/preferred-practices-works-affecting-yukon-waters, est diffusé avant la saison des travaux de printemps et donnera aux entreprises les outils leur permettant de gérer les risques écologiques et de préserver la qualité des lacs et des rivières du territoire.

« C'est là l'occasion parfaite de faire preuve de bonne gestion et

d'initiative sur le plan environnemental, sans pour autant affaiblir notre économie. La santé environnementale est au cœur des préoccupations de la population yukonnaise et il est essentiel que nous mettions en place le cadre qui permettra de protéger nos lacs et nos rivières pour les générations à venir », a affirmé M^{me} Pauline Frost, ministre de l'Environnement.

On peut maintenant se procurer les permis de chasse du Yukon.

Les titulaires d'un permis de chasse de résident 2018-2019 peuvent le renouveler en ligne. Les nouveaux chasseurs peuvent l'obtenir dans les bureaux du ministère de l'Environnement.

L'inscription au tirage au sort des **autorisations de chasse à accès restreint (ACAR)** débute le 15 avril. Avant de présenter votre demande, connectez-vous à votre compte en ligne pour vérifier vos renseignements : demandes précédentes, pondération et coordonnées (téléphone et courriel).

Remarque : Vous ne pourrez pas signaler vos prises en ligne cette année. **Signalez vos prises** dans l'un des bureaux d'Environnement Yukon ou, par téléphone : 867-667-5652 ou 1-800-661-0408, poste 5652, durant les heures d'ouverture.

Pour en savoir plus : Yukon.ca/fr

Yukon

Haïkus de la Caravane des dix mots

L'exposition photographique de Marie-Hélène Comeau a eu lieu simultanément au Yukon et au Québec. À Montréal, l'exposition a été jumelée avec un atelier d'écriture de haïkus de la Caravane des dix mots. Voici quelques-unes des œuvres que les participants à l'atelier ont créées. Ils devaient composer leur poème à partir de photos de Franco-Yukonnais exposées à la Bibliothèque de La Petite-Patrie en mars dernier. L'atelier d'écriture a été animé par l'artiste québécoise Geneviève Blais.

Passion du bois

De l'arbre qui relie ciel et terre

Enracinement de l'être

Un pin qui tremble

Sous le froid du jour

Mon âme a froid

Son regard fascine

Il fait fondre les sapins

Pour peindre les nuages

Laisse de mon Dax

Originaire laissé

Ensemble aimés

Anonyme

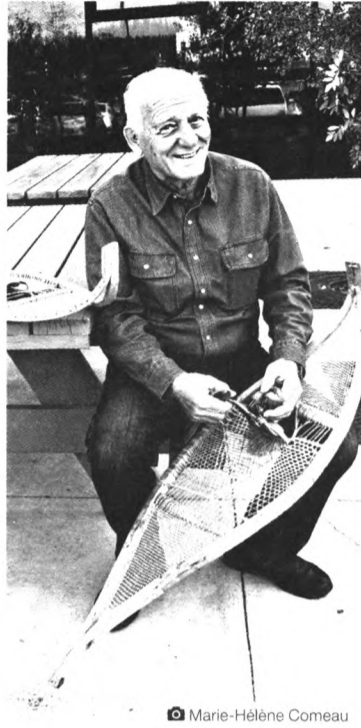
Camille Bouchard

Anne-Céline Genevois

Julie Béland



Marie-Hélène Comeau



Marie-Hélène Comeau



Marie-Hélène Comeau



Marie-Hélène Comeau

Joignez une équipe dynamique

L'Association franco-yukonnaise (AFY) est à la recherche

d'une agente ou d'un agent de projets en immigration et en développement économique

Sous la supervision de la direction des services en développement économique, la ou le titulaire du poste met en oeuvre la planification stratégique en immigration francophone et vient en appui aux projets en développement économique.

Description des tâches

- Gérer des activités et des événements pour les personnes immigrantes francophones.
- Développer des outils d'information et de communication et coordonner leur production.
- Développer et maintenir des relations avec les employeurs du Yukon et autres partenaires.
- Rédiger des rapports et du contenu pour les outils de communication imprimés et en ligne.
- Représenter l'organisme lors d'événements et de diverses rencontres.
- Appuyer l'équipe dans différents projets en tourisme et en employabilité.

Profil

- Diplôme en administration, en gestion de projets, ou équivalence.
- Expérience en gestion de projets et d'événements.
- Expérience de collaboration avec des partenaires.
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais (oral et écrit).
- Excellente capacité en rédaction.
- Excellente capacité de planification et d'organisation.
- Excellente capacité à gérer plusieurs dossiers à la fois.
- Excellente capacité à communiquer et à travailler en équipe.
- Connaissance du dossier de l'immigration, du tourisme, et de l'employabilité, un atout.

Une description de tâches détaillée, incluant un profil de compétences, est disponible sur demande.

Durée de l'emploi : 13 mai 2019 au 31 mars 2020, avec possibilité de renouvellement.

Ce poste est à temps plein à raison de 37,5 heures par semaine.

Salaires : Selon l'échelle salariale en vigueur.

Lieu de travail : Whitehorse, capitale du Yukon, Canada.

Possibilité d'un remboursement d'une partie des frais de déplacement vers Whitehorse.

Faites parvenir, par courriel, votre curriculum vitae et une lettre de présentation en français à ressourceshumaines@afy.yk.ca, **avant 17 h – HNP le lundi 22 avril 2019.**

d'une agente ou d'un agent de projets en justice et en formation

Sous la supervision de la gestionnaire en formation, la ou le titulaire du poste gère des projets en justice et en formation en français.

Description des tâches

- Créer et coordonner un réseau de juristes d'expression française au Yukon.
- Offrir un service d'aiguillage et d'information en justice.
- Coordonner le programme d'activités de formation.
- Assurer la promotion des activités en collaboration avec l'équipe des communications.
- Rédiger des demandes de financements, des rapports et du contenu pour les outils de communication.
- Représenter l'organisme lors d'événements et de diverses rencontres.

Profil

- Diplôme en administration, en gestion de projets, ou équivalence.
- Expérience en gestion de projets et d'événements.
- Expérience en gestion et animation de comité.
- Expérience de collaboration avec des partenaires.
- Excellente maîtrise du français (oral et écrit).
- Bonne connaissance de l'anglais (oral et écrit).
- Excellente capacité de planification et d'organisation.
- Excellente capacité à gérer plusieurs dossiers à la fois.
- Excellente capacité à communiquer et à travailler en équipe.
- Connaissance du système juridique canadien et yukonnais, un atout.

Une description de tâches détaillée, incluant un profil de compétences, est disponible sur demande.

Début de l'emploi : 13 mai 2019.

Ce poste est à temps plein à raison de 35 heures par semaine.

Salaires : Selon l'échelle salariale en vigueur.

Lieu de travail : Whitehorse, capitale du Yukon, Canada.

Possibilité d'un remboursement d'une partie des frais de déplacement vers Whitehorse.

Faites parvenir, par courriel, votre curriculum vitae et une lettre de présentation en français à ressourceshumaines@afy.yk.ca, **avant 17 h – HNP le lundi 22 avril 2019.**

Nous remercions les personnes qui soumettront leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous offrons des chances d'emploi égales à toutes et à tous.



ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE

Porte-parole officiel et leader du développement de la communauté franco-yukonnaise depuis 1982. L'AFY offre un large éventail de ressources et de services en français : activités sociales et culturelles, formation, services d'aide à l'emploi et de planification de carrière, appui au développement économique et touristique, location de films et prêt de livres, cours de langues, etc.

www.afy.yk.ca

NELSON AU YUKON



Aéroport international Erik-Nielsen de Whitehorse, vendredi 20 h 10. Nelson arrive d'Afrique pour un séjour-découverte du Yukon. Dans l'avion, il a rencontré la franco-yukonnaise, Zoé.



PLANCHE 1

Une création de LA LIBERTÉ

Illustrations de Tadens Mpwene

Colorisation de Véronique Togneri

Scénario de L'équipe de La Liberté

Sur une idée originale de Sophie Gaulin

CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

Financé par le gouvernement du Canada

MOT CACHÉ

THÈME : DES CAPITALES / 9 LETTRES

- | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------------|--------------------|---|---|----------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| A
ACCRA
ALGER
ANKARA
ASTANA
ATHÈNES | C
CARACAS
CONAKRY | K
KABOUL | L
LIBREVILLE
LISBONNE
LOMÉ
LONDRES | M
MADRID
MANAGUA
MEXICO
MOSCOU | O
OSLO
OTTAWA | P
PARIS
PRAGUE | Q
QUITO | R
ROME | S
SANAA
SOFIA | T
TOKYO
TRIPOLI
TUNIS | V
VARSOVIE
VIENNE | Z
ZAGREB |
|---|--------------------------------|--------------------|---|---|----------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|

O	S	E	N	E	H	T	A	S	A	A	B	S	B	D
C	M	A	D	R	I	D	A	C	N	O	I	D	P	A
I	O	T	I	U	Q	C	C	A	G	N	A	R	A	K
X	A	V	K	H	A	R	T	O	U	M	B	S	R	A
E	B	W	A	R	A	S	T	T	A	U	E	E	I	R
M	X	U	A	R	A	A	E	S	O	L	Y	R	S	L
S	M	C	D	T	S	E	M	O	L	L	R	D	T	N
E	A	Z	E	A	T	O	C	I	S	U	O	N	O	I
P	N	N	A	N	P	O	V	E	O	O	U	O	K	L
R	A	N	A	G	N	E	R	I	V	B	T	L	Y	R
A	G	N	O	A	R	E	S	E	E	A	H	L	O	E
G	U	E	K	B	V	E	I	T	O	K	A	M	A	B
U	A	R	I	A	S	K	B	V	M	O	S	C	O	U
E	Y	L	N	T	R	I	P	O	L	I	O	N	A	H
S	A	I	F	O	S	A	L	G	E	R	E	M	O	R

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : BRUXELLES

SUDOKU

JEU N° 603

			4	2		5		
		2				4	3	
	9							6
6		7		5			1	4
1		9	7	3				5
5	3						7	8
2		5			1	6	9	7
		1	2	4	6	8	5	
	6				7			

NIVEAU : FACILE

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 603

3	8	9	5	7	1	4	2	6
9	7	1	2	4	6	8	5	3
2	4	5	3	8	1	6	9	7
5	3	4	1	6	2	9	7	8
5	3	4	2	6	5	7	8	1
1	8	9	7	3	4	2	6	5
6	2	7	9	5	8	3	1	4
4	6	3	8	1	5	7	2	9
8	1	6	2	9	7	4	3	5
7	1	6	4	2	3	5	8	9



Maryne Dumaine

Une famille d'orignaux revient chaque année à la même période sur les terrains marécageux près du lac Marsh.



Vous désirez vous lancer en affaires?



Financement



Mentorat



Ressources



Grâce à un partenariat avec **Futurpreneur Canada**, nous pouvons aider les Yukonaises et les Yukonnais de 18 à 39 ans à obtenir :

- jusqu'à 45 000 \$ de financement;
- le soutien d'un mentor expérimenté du monde des affaires;
- des ressources pour bien planifier, gérer et assurer la croissance de leur entreprise.

Demandez à rencontrer un membre de notre équipe qui pourra vous appuyer tout au long de votre aventure entrepreneuriale.

futurpreneur
canada



Canada

867 668-2663, poste 223

go.afy.yk.ca

RAPIDES

- Deux articles de la dernière édition de *L'Aurore boréale* ont été cités sur le site Web.scoop.it du musée du quai Branly — Jacques Chirac, prestigieux musée parisien. Visitez notre page Facebook pour découvrir desquels il s'agit.
- C'est avec grande tristesse que nous apprenions récemment le décès d'Erik Simanis. Toutes nos pensées vont à sa famille et ses amis.
- Isabelle Bouffard a représenté le Yukon au Salon du véhicule récréatif de Québec la semaine dernière. Elle y a rencontré la tante d'Hugo Bergeron (Marielle), qui lui passe le bonjour!
- Petit clin d'œil à toutes les personnes (et collègues des médias locaux) qui ont cru à notre blague de poisson d'avril. L'information sur Facebook mentionnant que le journal allait abandonner les publications papier était évidemment fausse. Longue vie à l'impression!
- Cabane à sucre du Thaw di Gras à Dawson : l'évènement a comporté un défi de taille lorsque les roues du véhicule se sont embourbées, au moment où les organisatrices allaient chercher la neige qui allait servir pour la confection des tirtettes... Kim et Josée ont eu chaud, mais elles ont réussi, à force de pousser le véhicule récalcitrant, à se sortir de ce pétrin juste à temps pour l'évènement!
- Bravo à Nelly Guidici qui a piloté un avion au-dessus de la région yukonnaise des lacs du Sud!



Fournie

Les élèves de la classe de 2^e/3^e année de l'École St. Elias sont fiers de montrer les poissons qu'ils ont préparés pour le 1^{er} avril. Ils ont collé ces poissons dans le dos de leurs camarades. Ce fut une journée très amusante!

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

5 avril

- 19 h : Cinéma francophone. Projection du documentaire *L'Empreinte* qui explore l'histoire de l'identité québécoise. Baked Café.
Rens. : cine.afy.yk.ca

6 avril

- 17 h 5 : Émission radiophonique *Rencontres* sur les ondes de CBC North 94,5 FM et Radio-Canada 102,1 FM. Animation : Danielle Bonneau.
Rens. : micro.afy.yk.ca

12 avril

- 20 h : Soirée Ciné. Le comité Jeunesse Franco-Yukon propose une projection de la trilogie autobiographique de Ricardo Trogi. Inscription requise. Centre de la francophonie.
Rens. : jjacques@afy.yk.ca

13 avril

- 17 h 5 : Émission radiophonique *Rencontres* sur les ondes de CBC North 94,5 FM et Radio-Canada 102,1 FM. Animation : Joanie Clermont et Marielle Maltais-Caron.
Rens. : micro.afy.yk.ca

PETITES ANNONCES

- Vous avez des idées à partager? Envoyez-nous vos photos, idées d'articles, suggestions, opinions, récits de voyage... *L'Aurore boréale*, c'est votre journal. Utilisez-le!
- Bureaux à donner.
Rens. : sify@afy.yk.ca
- Le Partenariat communauté en santé (PCS) lance un appel aux personnes âgées et aux personnes aidantes. Dans le cadre du projet Parcours thérapeutique des aînées et aînés francophones, des entrevues seront réalisées afin de déterminer les services existants et manquants destinés à cette clientèle dans le domaine de la

santé et des services sociaux au Yukon. Pour participer à une entrevue de 45 à 60 minutes, contactez l'équipe du PCS à pcsyukon@francosante.org.

Annoncer :

dir@auroroboreale.ca
867-667-2431